

裁军谈判会议

23 March 2010
Chinese

第一一八〇次全体会议最后记录

2010年3月23日星期二上午10时20分在日内瓦万国宫举行

主席： 亚历克斯·范梅奥伊文先生(比利时)

* 因技术原因于2012年9月13日重发。

主席(以法语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1180 次全体会议开始。

首先, 请允许我借此机会向我们的新同事——美利坚合众国大使肯尼迪女士表示热烈欢迎, 她将代表美国出席裁谈会。我谨向她保证, 我们将在她任职期间给予合作和充分支持。

今天的发言者名单上有两位: 美利坚合众国大使劳拉·肯尼迪女士和加拿大大使马里乌斯·格里尼于斯先生。现在请劳拉·肯尼迪大使发言。

肯尼迪女士(美利坚合众国)(以英语发言): 主席先生, 谢谢你的盛情欢迎。今天, 我有幸以新任美利坚合众国常驻裁军谈判会议代表的身份加入到你们中间。主席先生, 我要祝贺你担任主席一职, 并保证在本会议的工作方面全力支持你并与你合作。我期待着与在座的每一位一起工作, 并希望在各位有空时一一拜访。

我本人及我国政府热切盼望本会议能够再次对裁军作出积极的贡献。裁军谈判会议能够并且应当发挥带头作用, 如奥巴马总统在本月较早的时候所指出的那样, “制止核武器的扩散并争取实现无核武器的世界”。

美国将继续大幅度裁减我们的核武库。我们欢迎其他核武器国家也采取这样的步骤。即将完成的核态势评估将进一步削减核武器的数量并降低其在我国国家安全战略中的作用。

现在应当着手认真开展早就应当开展的必要工作, 以谈判一项禁止生产核武器用裂变材料的条约。去年, 我们曾欢迎本会议通过了 CD/1864 号文件, 它是各方都接受的一项均衡且全面的工作计划, 可使本会议能够开始此一谈判。令我们感到遗憾的是, 极少数国家对该计划的实施横加阻挠, 使谈判又拖延下去。

去年 4 月在布拉格, 奥巴马总统为全球应对核危险的国际努力提出了愿景。奥巴马总统说, 美国追求的是一个无核武器世界中的和平与安全, 并承诺将采取具体步骤以实现这一目标。他表明, 其中一个步骤就是缔结一项禁止生产核武器用裂变材料的条约, 即禁产裂变材料条约或禁产条约。美国同意本会议绝大多数成员的看法, 认为禁产条约的谈判早就应该开始, 它应当是本机构的首要谈判目标。

我还要转述我国总统的看法。奥巴马总统在布拉格明确指出, 应对核危险需要在所有三个方面作出协调一致的努力, 这三个方面是: 裁军、防扩散与核安全。没有国家, 我们之中没有任何国家, 能够置身于核危险之外, 我们都有责任要共同应对这一危险。

裂变材料是核武器及其他核爆炸装置的基本成分, 每次核危险的焦点都是裂变材料的获取。因此, 缔结一项禁产裂变材料条约, 使全球可用于制造核武器的裂变材料数量不再增加, 是减少核攻击危险的重要一步。

禁产裂变材料条约早就是多边军备控制的重要目标之一。1995 年的香农任务授权提案就提出要谈判一项禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料

的条约。这一条约应当是“非歧视性、多边和可有效国际核查的”。这样一项条约可使核武器用裂变材料的存量不再增加，从而限制了全世界能够制造的核武器数量。

禁产条约可为今后的裁军努力奠定基础。在裁减武器之前，必须先使武器数量不再增加。《不扩散核武器条约》第六条认识到这个道理，要求按顺序进行谈判，首先谈判停止核军备竞赛，其次是核裁军，然后才是全面彻底裁军。

在裁军方面，我们已取得很大成就，但还有很多工作要做。冷战时期的军备竞赛已成过去。根据公布的估计数，全世界的弹头总数已从最高时的 70,000 枚以上跌落至目前的 25,000 枚左右。

尽管现在已无须借助禁产条约来停止冷战时期的军备竞赛，但它应当能够巩固自冷战结束以来取得的军备控制成就。

然而，在某些地区，核储存继续在增加，区域核军备竞赛破坏稳定的可能性也因而挥之不去。禁产条约将有助于防止出现这种情况，并可通过对裂变材料生产的国际核查而提高透明度和促进稳定。

此外，对于今后进一步削减核储存乃至最终削减至零而言，控制裂变材料的数量也有可能发挥越来越重要的作用。要实现这样的裁减，有关国家之间的相互信任还需要大为提高。缔结一项可核查的禁产条约，将可为建立这样的信任提供重要的基础。

禁产条约还可对核不扩散作出重要的贡献。对于《不扩散条约》的无核武器缔约国来说，由于它们另外又承诺不生产核武器用裂变材料，这使得它们所作的获取核武器的承诺得到了加强。而对于核武器国家来说，则可实实在在地表明它们坚决致力于核裁军和减少全世界的核危险。

由于加强了对全世界裂变材料的控制，禁产条约还有助于防止恐怖分子获取这类材料。确保裂变材料不落入坏人手中的一个方法就是确保全面掌控这类材料的去向。禁产条约若能涉及这类材料的衡算机制，将有助于防止核恐怖主义。

美国与本会议绝大多数成员国和非本会议成员的其他国家一样，都认为迫切需要加强对裂变材料的控制。裂变材料储存代表着生产核武器的潜在能力。需要有系统地加强控制，以建立必要的信任，从而能够大幅度裁减核力量。而随着核力量的缩减，控制裂变材料将变得更为重要。

美国将继续尽一己之力满足这样的需要，而本会议及其前身曾制定出多项具有里程碑意义的条约，我们希望本会议也能在这方面发挥自己的作用。人们早就清楚禁产条约的谈判会很艰难，需要多年才能够完成。正因为如此，才更有必要尽早开始。十五年的无所作为不能再继续下去了。

美国将坚持不懈，力求将缔结一项禁止生产武器用裂变材料的条约这个长期以来的集体目标化为现实。我们盼望积极开展公开的意见交流并早日开始谈判。我们承认并同意裁军谈判会议作为首要的多边裁军谈判机构，应当如

CD/WP.559 号文件所清楚表明的那样，审议其议程上所有那些未来有可能在适当时候进行谈判的议题。在最好开始谈判禁产裂变材料条约的同时，我们也期待着参加有关本会议所有“核心议题”的实质性讨论。

现在，我愿把目光投向裁军谈判会议之外，我要说明一下我国目前为裁减核武器和遏制扩散所作的努力。我们将请美国参议院同意批准《全面禁止核试验条约》。我们敦促其他国家也完成其批准程序，特别是条约的生效取决于它们批准与否的那些国家。我们将继续暂停核试验，还将如长期以来那样暂停生产核武器用裂变材料。我们的谈判人员正与俄罗斯联邦的谈判人员一道辛苦地工作，争取达成《裁减战略武器条约》的后继条约，对大幅度裁减作出规定。我们还将与全球伙伴一道，继续致力于限制大规模毁灭性武器及相关运载系统的扩散。

今年 5 月，我将与在座的许多代表一道，在纽约为加强《不扩散核武器条约》而努力。该条约是在这里谈判出来的，这有力地提醒我们，在日内瓦这个美丽且美好的城市，集体努力是可以取得很大成就的。该条约是核不扩散制度的基石，其第六条吹响了致力于核裁军的号角。

本会议即将休会。我希望，当第二期会议开幕时，我们能够就工作计划达成协议，着手进行谈判，并对所有议程项目开展充分的实质性讨论。美国将积极参与这项努力以及就会议议程开展的充分的实质性对话。

主席(以英语发言): 我感谢美利坚合众国代表的发言。现在请加拿大代表马里乌斯·格里尼于斯大使发言。

格里尼于斯先生(加拿大)(以英语发言): 主席先生，我要与你一道欢迎我们的新同事劳拉·肯尼迪大使来到这个庄严的机构。

本星期，裁军谈判会议 2010 年第一期会议即将结束，我们再次在本会议厅集会将是两个月之后的事了。6 月再次回到本论坛之时，2010 年就会过去将近一半了。因此，可以趁现在的机会总结一下本会议的现状情况，同时展望未来。

主席先生，加拿大赞赏你一直努力争取在 CD/WP.559 号文件的基础上就工作计划达成协商一致，我们保证会全力支持你。加拿大感到失望的是，去年协商一致达成的两项协议都付诸流水了。第一项协议当然是 CD/1864。第二项是去年秋天的联大第 64/29 号决议，该决议促请裁军谈判会议在 2010 年年初商定一项工作计划，其中包括立即开始谈判一项禁止生产裂变材料的条约。更糟糕的是，我们以为，某些国家的立场已经偏离了得到广泛支持的关于谈判这一条约的香农任务授权。如果我们放弃这项得到各方接受且具有一定灵活性的香农方案，而去寻求可能更具有确定性的其他方案，则加拿大担心我们为通过工作计划所作的努力仍然会徒劳无功。

与其他成员一样，我国代表团是怀着沉重的心情离开本会议厅的。两星期前，3 月 11 日，荷兰代表问道，裁军谈判会议是否又回过头去“练习空拳”了，这也就是“下定必要决心”组织所说的“练习空打”。我倒是认为，本会议又回到“空玩”的时代。我担心，裁谈会近期内可能无法就工作计划达成共识。

因此，在展望未来时，不妨回顾一下，裁军谈判会议及其议事规则是在冷战时期成型的，当时的世界是两极化世界，两个集团彼此对立，各自拥有大量的核武器。在那个逝去已久的年代，有一种说法是，如果安全理事会五个常任理事国之间同意让裁军谈判会议发挥作用，它就能发挥作用。当时，协商一致规则不会妨害裁军谈判会议履行其谈判任务的能力。

然而，在今天的多极世界上，所有成员都积极参加裁军谈判会议的工作，无论它们是结盟还是不结盟，也无论如何界定结盟与否。但是，我们一走进本会议厅，却仍然按照冷战年代的规矩开展本会议的工作，实行早已过时的区域集团制度，对本会议工作的进行有 65 个成员国可能会动用否决权。吊诡的是，对于这个目前阻碍着我们前进的协商一致规则，看来不经过协商一致还不能作任何修改。

已经有 11 年没有进行谈判了，而之前的谈判也只进行了几个星期。因此，加拿大认为，本会议的裁军工作已陷入僵局，可能需要另辟新路，而且我们并不是第一个指出这一点的国家。“裁军谈判会议”中的最重要的名词是“裁军”而不是“会议”。本论坛只是朝向最终的裁军目标迈进的一个手段。本会议议程上的各个项目仍然十分重要。本会议近期内着手进行实质性工作的可能性不大。如果我们真正关心裁军，就必须随时准备在本机构之外另谋出路。2005 年曾经探讨过一条另外的出路。5 年后的今天，也许又应该重新探讨了。

加拿大愿邀请本会议各成员利用接下来的两个月时间思考创新的裁军之路，打破条条框框。等我们 6 月回来的时候，最好能有所突破，就工作计划达成共识。否则，我们就应当另谋途径，把裁军议程上的工作进行下去。

例如，我们认为美国提出的涉及联合国裁军研究所的构想十分有益，值得各方广泛支持。然而，应当指出，讨论并不能替代正式谈判。继续致力于制定条约，是至为必要的。

本会议厅不乏聪明干练之士。现在是拿出好主意的时候了，更重要的是要行动起来。两个月后回到本会议之时，希望我们愿意发挥创意，为此努力。

主席(以法语发言)：感谢尊敬的加拿大代表的发言。

名单上的人都发过言了。还有其他代表团要发言吗？我请尊敬的克罗地亚代表发言。

茹涅茨·勃兰特女士(克罗地亚)(以英语发言)：主席先生，我是首次在你担任主席期间发言，所以要代表裁军谈判会议一些观察员组成的非正式集团祝贺你担任本会议主席一职。希望你在主席任内能够顺利地带领本会议开展实质性的工作。我们感谢你和前任主席尊敬的白俄罗斯大使科斯托夫所作的努力。

我荣幸地重申一些观察员国昨天致主席先生你的一封信中的内容。

我们在信中表明，一些观察员国在 3 月 9 日首次举行的会议上组成了一个非正式的观察员国集团，由泰国负责协调。这样做，有两个原因：就中期而言，已

提出入会申请的观察员国的共同目标是成为裁军谈判会议的成员；从短期来说，所有观察员国都认为亟需更好地了解裁军谈判会议的工作情况。许多代表都知道，在让感兴趣的观察员国参加或知悉裁军谈判会议议事工作的进展方面，所属区域集团的做法有很大的不同。基于这些共同的愿望，在泰国的干练协调下，组成了这个非正式的观察员国集团。

议事规则第 2 条中规定，“本会议的组成应定期予以审查”。自 1999 年最后一次扩大以来，又过去 11 年了，完全够得上“定期”这一条件了。现在，本会议连工作计划也达不成协议，还有人说无暇讨论扩大成员的问题。对此，我要说，本会议的工作停滞不前，与成员扩大停滞不前的时间大致相重，也许并非偶然。对于那些表示支持扩大本机构和提高透明度的成员，我们愿致以谢意。

主席先生，我代表非正式的观察员国集团，向你以及今年的各位继任主席保证，我们一定与你们通力合作。

主席(以法语发言)：还有其他人要发言吗？看来没有。关于本会议的实质性工作，我谨通知各位，主席团正在制订一项与本会议所有成员进行双边磋商的计划。磋商将尽快启动，并在休会期间在这里和在纽约于《不扩散条约》审议大会举行期间抽空继续进行。

我们今天的工作到此结束。下次裁军谈判会议正式全体会议将于春季休会后召开，秘书处将发出通知。

上午 10 时 40 分散会。